

ODGOVORI NA PITANJA PONUDITELJA / ANSWERS TO THE TENDERER'S QUESTIONS

Naziv nabave: / **Procurement title:**

Moduli baterija / **Battery modules**

Evidencijski broj nabave: / **Procurement record number:** 93-07.21

Putem kontakt adrese elektronske pošte navedene u Dokumentaciji za nadmetanje, Naručitelj je 29.07.2021. zaprimio zahtjev Ponuditelja za dodatnim pojašnjenjem dokumentacije za nadmetanje u postupku nabave Moduli baterija ev.br.: 93-07.21.

Zahtjev ponuditelja dostavljen je pravodobno, a sadrži 8 pitanja vezanih za predmetni postupak nabave. Sukladno poglavlju 2. Dokumentacije za nadmetanje, zaprimljena pitanja ponuditelja i odgovori naručitelja objavljuju se na uvid svim potencijalnim ponuditeljima, putem internetske stranice naručitelja, www.rasco.hr . / **Via the contact e-mail address specified in the Supply Tender Documentations, on the 29th of July 2021. Contracting Authority has received the Bidder's request for additional clarification of the Tender documentation in the procurement procedure Battery modules pr.r.no.: 93-07.21.**

Request of the Tenderer was submitted in a timely manner, and it contains 8 questions related to the procurement procedure. In accordance with Chapter 2 of the Tender Documentations, the received questions of the Tenderers and the answers of the Contracting Authority are published for inspection by all potential Tenderers, via the website of the contracting authority, www.rasco.hr.

1. Pitanje/Question:

Je li ova nabava vezana uz serijsku ili prototipnu proizvodnju?/ **Is this tender for Series production or is this for a one-off prototype?**

Odgovor/Answer:

Nabava je vezana uz prototip i nultu seriju. Pogledati odgovor na pitanje br. 8. /**Tender is for purpose of prototype and zero series. See answer to question no.8.**

2. Pitanje/Question:

Ako je u pitanju serijska proizvodnja, koji je početni datum isporuke baterijskih modula?/ **Assuming it is series, what is the start date of delivery of battery modules?**

Odgovor/Answer:

Rokovi vezani uz isporuku definirani su točkom 10. Dokumentacije za nadmetanje/**Delivery deadlines are defined in Point 10. of Tender documentation**

3. Pitanje/Question:

Koliko baterijskih modula očekujete da ćete nabavljati i u kojem vremenskom roku?/**How many battery modules are you expecting to purchase in which time frame?**

Odgovor/Answer:

Opseg isporuke predmeta nabave definiran je Tehničkim specifikacijama Prilog 2 Dokumentacije za nadmetanje./ [Scope of delivery is defined in Technical specifications in Annex 2 of Tender Documentation.](#)

4. Pitanje/Question:

U jednom od dokumenata navodi se konfiguracija 4S60p. Ovo nam se čini kao niski napon, hoćete li više ovih modula staviti u seriju? Naš najmanji modul sadrži 294 18650 ćelija i radi na 48VDC i može se slagati./[The indication in one of the documents is for 4S60p. This seems like a low voltage to me, will you be putting multiple of these modules in series? Our smallest module contains 294 18650 cells and operates at 48VDC and is stackable.](#)

Odgovor/Answer:

Detaljne tehničke specifikacije predmeta nabave navedene su u Prilogu 2 Dokumentacije za nadmetanje. Zahtjevi predstavljaju minimalne karakteristike odnosno standard koje ponuđeni predmet nabave mora zadovoljiti./ [Detailed technical specifications of the subject of procurement are listed in Annex 2 of the Bidding Documents. The requirements represent the minimum characteristics or standards that the offered subject of the application must meet.](#)

5. Pitanje/Question:

U dokumentaciji se navodi minimalno 801 ciklus na 80%. Broj ciklusa koji ćelija može podnijeti ovisi o mnogo faktora, ali 800 se čini vrlo nisko. Naši moduli su na 1500-3000 ciklusa, a od sljedeće godine bit će na 4000 ciklusa./[In the document it is indicated minimum 801 cycles to 80%. The number of cycles a cell can take is dependent on many factors but 800 seems very low. Our modules are at 1500-3000 cycles, and as of next year this will move towards 4000 cycles.](#)

Odgovor/Answer:

Broj ciklusa za traženi životni vijek ćelije, definiran je prema standardnim parametrima za punjenje i pražnjenje jedne ćelije opisane tehničkim specifikacijama Prilog 2 Dokumentacije za nadmetanje./ [Cycle count for required cell lifetime is defined according to standard charge and discharge parameters for single cell, described in technical specifications in Annex 2 of tender Documentation.](#)

6. Pitanje/Question:

Koliko će ukupno kWh imati baterijski paket u kWh? Koliko prostora imate ukupno za ovo (D x Š x V)?/How big will the total battery pack be in kWh? How much space do you have available for this (d x w x h)?

Odgovor/Answer:

Detaljne tehničke specifikacije predmeta nabave navedene su u Prilogu 2 Dokumentacije za nadmetanje. [Detailed technical specifications of the subject of procurement are listed in Annex 2 of the Bidding Documents.](#)

7. Pitanje/Question:

U dokumentu navodite da će ponuda biti odbijena ako je “suprotna odredbama iz dokumentacije”. Naša tehnologija bi vam vjerojatno mogla biti relevantna (koristimo 18650 ćelija), ali malo je vjerojatno da će zadovoljiti zahtjeve natječaja. Izrađujemo prilagođene sustave baterija, a ne individualizirane module. Osim toga, od sljedeće godine imat ćemo na raspolaganju 21700 modula koji će sadržavati 40-50% više energije od naše tehnologije 18650. Ovisno o vremenu serijske proizvodnje, to može donijeti neke prednosti vašim strojevima./ In the document it states that an offer can be rejected if that “offer that is contrary to the provisions of the Tender document”. Most likely our technology could be relevant to you (we use 18650 cells), but it is unlikely that it will meet the requirements of the tender. We make customized battery systems, not individualized modules. In addition, as of next year we will have 21700 modules available which will contain 40-50% more energy the our 18650 technology. Depending on timing of series production this may bring some benefits to your machines.

Odgovor/Answer:

Da bi se smatrale prihvatljivima, ponude zaprimljene u postupku nabave moraju odgovarati svim zahtjevima Dokumentacije za nadmetanje i pripadajućim priložima./ To be considered “acceptable”, the tender must meet all the requirements of the Tender documentation.

8. Pitanje/Question:

Je li nabava povezana s Muvo ili Lynx čistilicom?/ Will this be for the Muvo or Lynx machine?

Odgovor/Answer:

Dokumentacijom za nadmetanje navedeno je da se postupak nabave provodi u sklopu projekta „Kompaktna gradska vakuumska čistilica s univerzalnom platformom za različite vrste pogona i informacijsko komunikacijskim sustavom upravljanja radnim parametrima“ koji je sufinanciran sredstvima Europske unije iz Europskog fonda za regionalni razvoj. Više informacija o projektu možete pronaći na <https://rasco.hr/eu-projects/iri-eu-projekt-rasco/> / As the Tender Documentation states, procurement is carried out as a part of the Project „Compact street vacuum sweeper with universal platform for different propulsion types and information-communication system for work parameter control“ co-financed by the European Union from the European Regional Development Found. More informations about the project can be found on <https://rasco.hr/eu-projects/iri-eu-projekt-rasco/>

RASCO d.o.o.

Kalinovac, 04. kolovoza 2021. / Kalinovac, 04th of August 2021